



Fotografije na razstavi je **José Voglar** posnel na največjem venezuelskem otoku Isla de Margarita. Nastajale so več let, njihov skupni imenovalec pa so ribiški čolni. Zdi se, da je avtor barvite čolne uporabil kot slikovit in barvno privlačen motiv, pa tudi kot metaforo bivanja. Na eni od fotografij vidimo človeka, ki na nov pološčen čoln izpisuje ime. Prikazuje torej zadnje dejanje, preden bo čoln pripravljen za splavitev v vodo, rojstvo plovila. Na drugi strani cikla je fotografija ostankov čolna, ki je svojo pot že dolgo tega zaključil. Razjedena lesena rebra, potopljena v drobni pesek, so razprta kot okostje prazgodovinske živali. V izrazitem spodnjem rakurzu zajema fotografije od časa in vode razjedeni leseni tramovi boleče zarežejo v globoko modrino neba. Med rojstvom in smrtjo obeh plovil nam fotograf naniza podobe drugih čolnov. Včasih so to osamljenci v širjavi morja, drugič uslužbenci lokalnih ribičev pri delu. Ljudje, v glavnem ribiči, so redko navzoči, kjer so, pa niso v prvem planu. Ta je vedno rezerviran za čolne. Lahko so del pogleda na idilične obale karibskega otoka ali pa je avtorja pritegnila barvna kompozicija, pri kateri je detajl živopisanega čolna v skladnem dialogu z modrino neba ali zelenim rastrom palminih listov. Čolni, ti jezdecji peska in soli, kot je fotograf naslovil cikel pričujočih slik, na podobah živijo svoje odmaknjeno življenje, razpeto med živahnim rezanjem morskih valov in tihim počitkom na peščenih obalah. Večino fotografij preveva presenetljiva tišina, kot da ob njihovem nastanku na kraju niso bili prisotni šumenje morja, mrmljanje vetra ali oddaljeno žuborenje človeških glasov. Ob nekaterih fotografijah, kljub živahnim barvam in na videz poletno lahkotnim prizorom, gledalca zlahka obide občutje melanholije in zavest o minljivosti bivanja.

Drugačna so občutja ob slikah-kolažih slikarke **Maribel Briceño**. Kot namiguje že naslov serije slik Majhna sem bila, so slikarkina dela predvsem igriva. Sama je poudarila, da je še kot otrok iz kartona in drugega materiala rada sestavljala hišice za punčke. Ljubezen do ustvarjanja z najdenimi materiali in objekti (Objet trouvé) je prenesla v svoje slikarsko ustvarjanje, kjer uporablja časopisne izrezke, fotografije svojega partnerja (Joséja Voglarja) in fotografije iz drugih virov. Toda tudi pri čisto slikarskih elementih se opira na slike francoskega modernističnega slikarja Henrija Matisa. Gre za princip prisvojitve, apropiacije, včasih pa »le« za citat ali parafrazo mojstrovih del. Matisse je razvil slikarstvo, ki je ostalo v osnovi predmetno, a gledalca nagovarja predvsem prek ploskovitih barvnih kompozicij. Za modernizem značilno težnjo po »ploščenju« slikovne površine (kot nasprotje od renesančnega širjenja prostora v globino) je Matisse pogosto izpolnil z uporabo t. i. zvrnjene perspektive. Prav to pri svojem delu poudarja tudi Maribel Briceño; čeprav so fotografski elementi na slikah v tem smislu bolj »klasični«, saj optika fotografskega aparata, podobno kot renesančne slike, objektom sledi v iluziji prostorske globine in risanja volumnov, ti fotografski vložki paradoksalno poudarijo »nerealnost« prizorov in dvodimenzionalnost slikovne površine. Čeprav ima gledalec na prvi pogled jasno predstavo o tem, kaj je na površini naslikano in kaj kolažni ali fotografski izrezek, pa se tudi zlahka ujame v past, ko ga pozornejši pogled demantira. Morda lahko prav v tej igri optičnih prevar najdemo razumevanje avtoričine izjave, da jo pri delu zanimajo predvsem koncepti obrnjene perspektive.

Janez Zalaznik, akademski slikar in fotograf



razstava

MARIBEL BRICEÑO
JOSÉ VOGLAR

MED
RDEČIMI
IN
MODRIMI

Maribel Briceño

VIZUALNA
UMETNICA

Šola plastičnih umetnosti "Arturo Michelena",
Promocija 1999 - 2003
Valencia, Carabobo, Venezuela

Rodila se je 29. maja 1962 v Venezueli, v vasi Bejuma blizu mesta
Valencije, močnega industrijskega središča.

Najmlajša od štirih bratov in sester je že od mladih nog kazala talent za
slikanje. Potem ko je tri leta študirala tehnično specializacijo in 15 let
delala v avtomobilski industriji v Valenciji, se je nekega dne odločila
upokojiti, da bi izpolnila svoje sanje o študiju vizualnih umetnosti in je bila
najboljša v svojem razredu.

Od leta 2004 so bila njena dela izbrana za sodelovanje na tekmovanjih v
slikarstvu in fotografiji.

SAMOSTOJNE RAZSTAVE

Huellas Intimas. Tramas de la Siempreviva
(Intimni odtisi. Zgodba večnožive)
Muzej sodobne umetnosti "Francisco Narváez"
Porlamar, Nova Sparta, Venezuela.
Od 18. 9. do 18. 10. 2015.

Revisión pública (Javni pregled)
Kulturni kompleks "Francisco Lárez Granada"
Juan Griego, Nova Sparta, Venezuela.
Od 10. 12. 2011 do 29. 1. 2012.

Foto knjiga o Chuau, kakavovi farmi
Soavtor Chuao, skupaj s 5 fotografi.
Aragua, Venezuela, julij 2012.

Inštruktor pouka slikanja in risanja
Kulturni kompleks Francisco Lárez Granado.
Juan Griego, Nova Sparta, Venezuela.
Od leta 2010 do 2019.

Baseball muzej. Sambil.
Valencia. Država Carabobo. Venezuela.

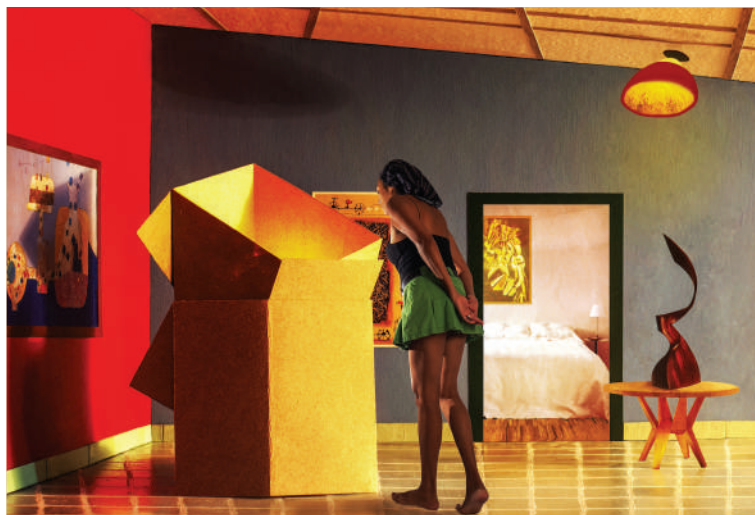
Muzej sodobne umetnosti "Francisco Narváez"
Otok Margarita, Nova Sparta. Venezuela.

Hotel Wyndham Concorde. Otok Margarita.
Država Nova Sparta. Venezuela.

DELA RAZSTAVLJENA V

KONTAKT

+386 69 917 312
maribelbriceno@outlook.com
maribelbricenorafeca.blogspotcom



José Voglar

FOTOGRAF

Rojen v Venezueli, sin slovenskih priseljencev,
živim in opazujem svoja dva svetova skozi fotografije.
Voda, odprti prostori in tišina so osrednji motivi mojih ujetih trenutkov.

◆ OBJAVLJENE KNJIGE

+ **A solas con el viento – Sam z vetrom.**
Fotografije in besedila Joseja Voglarja. 2013.

+ **Chuao.** Fotoknjiga. Spremljajo A. Urea, M. Briceño,
N. Cova in M. J. Baccino. Obrtna izdaja 2012.

+ Foto ilustrator knjige **Margarita preciosa – Margarita krasna,**
iz Lourdesa Fierri. PDVSA/Centro de Arte La Estancia, Caracas, 2007.

+ Foto ilustrator knjige **Semana Santa Semana Mayor Semana
de la Pasion – Sveti Teden Veliki teden Teden pasijona,**
avtor Angel Felix Gomez. IACENE, Otok Margarita, 2006.

+ Foto ilustrator knjige **El periodo prehispanico neoespartano –
Predhispanski časopis Nueve Esparte,**
avtor Francisco E. Castaneda M. IACENE, Otok Margarita, 2006.

+ Soavtor digitalnih pesniških zbirk **Eslovenia – Slovenija.**
Alberto Hernandez besedila. 2003.

+ Soavtor pesniških zbirk **Solamente – Samo.**
Besedila Luisa Alberta Crespa. Editorial Binev, Caracas, 1998.

◆ POZAMEZNE EKSPOZICIJE

+ **Apuntes para un reencuentro.**
Galeria Prada, Od 10. 11. do 10. 12. 2020.

+ **L'Île de Margarita: Terre caraibe, héritage Guaiquer –
Otok Margarita: karibska dežela, dediščina Guaiqueri.**
Villa Chanteclerc, Fort de France, Martinique. Od 5. do 15. 7. 2016.

+ **Al borde del azul profundo. Un homenaje al océano – Na robu temno
modre barve. Počastitev oceanu.** Fundacija La Tortuga, Quinta La Perla,
Lecheria, Estado Anzoátegui. Venezuela. Junij – julij 2009.

+ **Entre azules cielo y verdes mar – Med modrimi neba
in zelenimi morja.** Umetniški center Omar Carreño,
La Asuncion, Estado. Nueva Esparta. Venezuela. Julij 2008.

+ **Lecturas no leídas – Nепреbrana branja.** Knjigarna del Sur,
Av. Aldonza Manrique, Porlamar, Estado. Nueva Esparta. Venezuela.
Otvoritev: 21. 2. 2008.

+ **Portillo.** Casa de la Cultura Pueblo de La Mar "Ramon Vasquez Brito"
(Hiša kulture Puebla de la Mar "Ramon Vasquez Brito"), Porlamar,
Estado Nueva Esparta. Venezuela. April 2006.

+ **Eslovenia s/t.** Galerija Diafragma, Maracay, Estado Aragua. Venezuela.
Marec 2000.

+ **Odmevi Šumenja.**
Knjižnica Bena Zupančiča, Postojna, od 5. do 13. 8. 1999;
Grad Rajhenburg, Brestanica, od 19. do 29. 8. 1999;
Galerija Svetovnega slovenskega kongresa, LJ, od 3. do 28. 9. 1999;
Autosalon Job Auto Puntar, Krško, od 1. 10 do 31. 12. 1999.

+ **Nuestros Parques Nacionales y su diversidad – Naši narodni parki
in njihove raznolikosti.** Potovalna fotografska razstava po državah Aragua,
Guarico y Falcon. Venezuela. 1996.

◆ KONTAKT

(+386) 69 698 751
jvoglar@gmail.com
@jvoglar

www.fotosxnada.blogspot.com
www.pioneroseslovenos.blogspot.com

